

Chasqui

Revista Latinoamericana
de Comunicación

No. 43 - OCTUBRE 1992

Director

Asdrúbal de la Torre

Editor

Gino Lofredo

Consejo Editorial

Jorge Mantilla

Edgar Jaramillo

Thomas Nell

Nelson Dávila

**Consejo de Administración de
CIESPAL**

Presidente, Tiberio Jurado, Rector de la
Universidad Central del Ecuador.

Eduardo Peña Triviño,

Ministro de Educación

Luis Castro, UNP

Fernando Chamorro, UNESCO.

Flavio de Almeida Sales, OEA.

Rubén Astudillo,

Mín. Relaciones Exteriores.

Rodrigo Rangles, Min. Educación.

Louis Hanna, AER.

Alba Chávez de Alvarado, Universidad

Estatad de Guayaquil

Asistente de Edición

Martha Rodríguez

Portada

Dayuma, Jaime Pozo

Impreso

Editorial QUIPUS - CIESPAL

Servicios Especiales de AFP, IPS,

OIP, IJI

Chasqui es una publicación de CIESPAL
que se edita con la colaboración de la
Fundación Friedrich Ebert de Alemania

Apartado 17-01-584. Quito, Ecuador
Telf. 544-624. Telex: 22474 CIESPL ED.
Fax (593-2) 502-487

Los artículos firmados no expresan
necesariamente la opinión de CIESPAL o
de la redacción de *Chasqui*.



CINE, VIDEO Y FOTOGRAFIA

La producción de cine y
audiovisuales atraviesa por
una extraña crisis de
crecimiento y contracción. Las
innovaciones técnicas y la
apertura de mercados crean
oportunidades sin precedentes.

- 4 El cine y el Estado mexicano,
Eduardo de la Vega Alfaro
- 7 La escurridiza integración del
cine latinoamericano, *Joëlle
Hullebroeck*
- 11 ¿Qué cine está en crisis?,
Gino Lofredo
- 12 Video popular y
democratización del discurso,
Paulo de Tarso Riccardi
- 13 Regina Festa y la TV de los
trabajadores, *Kintto Lucas*
- 15 Los culebrones trepan en
España, *Daniel E. Jones*
- 18 El arte fotográfico para
comunicar el pasado,
Alexandra Ayala Marín

ENTREVISTAS

- 23 Eliseo Subiela: Animarse a
volar, *Adriana Schettini*
- 27 Gilberto Gil: La magia de la
comunicación, *Kintto Lucas*

PERIODISMO CIENTIFICO

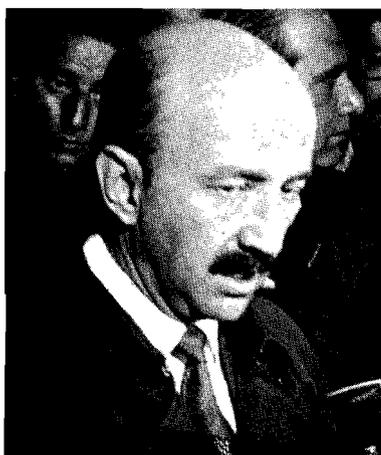
Son pocos los aspectos de la
vida cotidiana que escapan
al impacto de la ciencia y la
tecnología. Pero los periodistas
carecen aún de la formación
especializada para incorporar
esta perspectiva de la realidad.
Dedicamos esta sección a
Aristides Bastidas, pionero del
periodismo científico en América
Latina y Presidente de Honor de
la Asociación Internacional de
Periodismo Científico. *Aristides
Bastidas* falleció los primeros
días de octubre en Caracas.

- 29 Divulgando ciencia y técnica,
Sergio Prenafeta Jenkin
- 34 Completando el círculo,
Manuel Calvo Hernando
- 39 Brasil: Ganando espacios en
la sociedad industrial, *Julio
Abramczyk*
- 41 Venezuela: Acumulando
experiencias, *Luis Moreno
Gómez*
- 42 Costa Rica: Formación
especializada, *Marcela
Guzmán O.*
- 44 Colombia: Aumenta la
demanda de divulgación
científica, *Antonio Cacua
Prada*

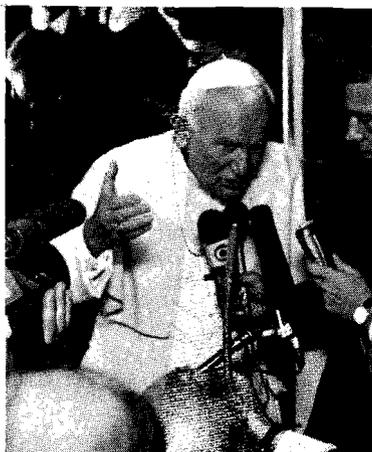


MEDIOS EN TRANSICION

Los cambios en curso desafían las generalizaciones. En toda la región se acumulan experiencias de signos contradictorios y enriquecedora diversidad.



- 46 México: Desastre urbano y renovación en los medios, *Carlos Luna Cortés*
- 51 Crónicas del fin del mundo, *Rosana Reguillo*
- 52 Puerto Rico, Estado 51: Cultura boricua y asimilación política, *Eliut Flores Caraballo*
- 54 Colombia: Mercados regionales y medios, *Humberto López López*
- 56 La Escobarización del periodismo colombiano, *Enrique Santos Molano*
- 57 Venezuela: La pantalla omnipresente, *Marcelino Bisbal*
- 61 Bill Cosby es argentino, *Gino Lofredo*
- 62 Chile: La pendiente democratización de la prensa, *Gustavo González*
- 65 La formación del comunicador posmoderno, *Hernando Bernal Alarcón*



ESTRATEGIAS

Aumenta la prioridad de la reforma de las comunicaciones en la agenda política latinoamericana. Desde diversos frentes sociales surgen y maduran nuevas estrategias de cambio. La amplia participación y la búsqueda de consenso determinan su viabilidad.

- 68 Nuevas estrategias de cambio, *Robert White*
- 72 La Iglesia Católica ante la revolución en las comunicaciones, *Documento Pastoral*



- 76 El mensaje y el mensajero, *Andrés León Calderón*
- 78 Se comunican los investigadores, *Rafael Roncagliolo*
- 80 Avances en la investigación, *José Marques de Melo*
- 81 Los desafíos del libre comercio, *Elizabeth Fox*

ACTIVIDADES DE CIESPAL

- 83 Asdrúbal de la Torre: CIESPAL y la transformación de las comunicaciones

AUTOCRITICAS Y CONTRAPUNTOS

- 87 Misión Imposible, *Allan Castelnuovo*
- 89 Desvíos, errores y omisiones, *Alexis Naranjo*

TENDENCIAS

- 90 Las radios comunitarias

UNICEF

- 93 Los niños de las Américas
- 96 Las caras de la violencia

- 98 RESEÑAS

NUESTRA PORTADA

El acrílico *Interior de bus*, es de la pintora ecuatoriana Dayuma.

Local para la práctica artística.
República de El Salvador 734,
Quito. Ecuador
Telf. (5932) 247-862

¿Qué cine está en crisis?

La industria internacional del cine no está en crisis. Lo que está en proceso de desaparición es una forma de hacer y mostrar cine que fue viable y rentable hasta hace un par de décadas. Ya en 1970, en Estados Unidos, comenzaba el reemplazo de las grandes salas por los complejos multisalas. En esa década ya se pronosticaba la sustitución de las salas por la televisión, el videocasette y el video cable como principales fuentes de recuperación de la inversión cinematográfica.

El cine latinoamericano nunca logró adaptarse a los cambios radicales que se gestaron durante los últimos veinte años en el mercado regional y mundial del audiovisual. Hoy aún es imposible encontrar en la inmensa red de videoclubes del continente los títulos esenciales del cine latinoamericano tanto contemporáneo como histórico. No se consiguen paquetes de cine latinoamericano para la programación en televisoras, sistemas de cable, y televisión por abonó. En el importante y creciente mercado de video cassettes para el público élite y medio no se encuentran los títulos que nos conciernen.

En todos estos nuevos mercados de recuperación las barreras legales e impositivas nunca fueron importantes y lo son cada vez menos. La distribución pirata lo confirma. Los Estados y gobiernos, especialmente en América Latina, tienen cada vez menos influencia sobre lo que se muestra y no se muestra, sobre lo que circula o no en estos circuitos de alquiler y venta. El repliegue y la impotencia del Estado se manifiesta en la proliferación de emisoras de radio y TV que operan sin licencia en todo el continente.

Muchas de las propuestas analizadas por Joëlle Hullebroeck (cuotas de exhibición, nacionalización del audiovisual, acuerdos oficiales para la coproducción) hoy nos parecen anacronismos legales y económicos de cuestionable viabilidad política. Parece improductivo insistir en una estrategia dirigida a lograr mecanismos de protección estatal, o legislar acuerdos intergubernamentales en favor de la integración audiovisual. Lo que se desea poner en marcha está ocurriendo al margen de las disposiciones legales y los acuerdos internacionales.

¿Pero por qué no surgieron las empresas de distribución y ventas que podrían haber organizado la demanda del mercado regional y mundial en favor del cine latinoamericano? ¿Será que nuestro cine no responde a los gustos del mercado? ¿Será cierto lo de la conspiración inspirada por los monopolios norteamericanos?

Nuestro cine es bueno. Tenemos directores, actores y técnicos de gran creatividad y con experiencia demostrada. Los costos de producción en la región siguen siendo una gran ventaja comparativa. La industria tiene un mercado potencial importante y en gran medida inexplorado.

No creemos en la conspiración monopólica. Hollywood montó y mantuvo un sistema de distribución y ventas excepcionalmente eficaz que desplazó del mercado al producto

new from **NEW YORKER FILMS**

"BEAUTIFUL..."
THE MUSIC AND DANCING ARE SPLENDID!
—VINCENT CASH, NEW YORK TIMES

"AN EBULLIENT MELANGE OF SONG, DANCE AND DRAMA"
—JOHN BRONSTEIN, NY TIMES



TANGOS
THE EXILE OF GARDEL

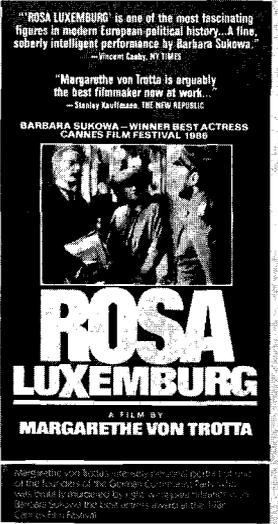
A film by Fernando E. Solanas

Fernando Solanas' exuberant and erotic examination of the experience of exile, expressed through the passionate song and dance of Argentina's native tango music. With Philippe Licolet and Marina Vlady.

"ROSA LUXEMBURG" is one of the most fascinating figures in modern European political history... A film, soberly intelligent performance by Barbara Sukowa.
—Vincent Cash, NY TIMES

"Margarethe von Trotta is arguably the best filmmaker now at work."
—Stanley Kauffmann, THE NEW REPUBLIC

BARBARA SUKOWA — WINNER BEST ACTRESS CANNES FILM FESTIVAL 1980



ROSA LUXEMBURG

A FILM BY MARGARETHE VON TROTTA

Margarethe von Trotta's superbly sensitive portrait of one of the founders of the German Communist Party, who was killed by the Nazis in 1931, was shown in London. It won Sukowa the Best Actress award at the 1980 Cannes Film Festival.

Please call or write for further information and a copy of our 1988 Special Attractions catalogue.

NEW YORKER FILMS
10 West 61st Street, New York, N.Y. 10023 (212) 247-6110

Distribución en el mercado USA

nacional o regional. Su eficacia confirma que los obstáculos burocráticos y administrativos no fueron ni son insuperables.

La respuesta es más simple. Las industrias nacionales, estatales o privadas, controladas por las burocracias o las burguesías cinematográficas, no arriesgaron y no invirtieron en el mercadeo de sus productos, ya sea por falta de visión, iniciativa o capacidad empresarial. Esta ceguera colectiva cavó la tumba de incontables proyectos artísticamente valiosos y comercialmente viables. El cine latinoamericano, particularmente el que se llamó nuevo, de autor, alternativo, o popular, siempre subestimó la importancia del manejo comercial y financiero. De ahí la ausencia de un sistema eficaz de distribución cuando ya se acaba el siglo.

Actualmente todo el continente redefine el ordenamiento del comercio cultural. La apertura de los mercados puede tener efectos nocivos para muchas actividades y sectores nacionales, pero es evidente que puede ser un incentivo para el surgimiento de un mercado integrado para la cinematografía iberoamericana. Si la industria aprovecha o no esta oportunidad dependerá de su capacidad y creatividad empresarial. Las condiciones emergentes son quizá las más favorables desde el inicio de la producción de cine en América Latina.

GINO LOFREDO